



Title	待兼山論叢 文学編 第13号 SUMMARIES
Author(s)	
Citation	待兼山論叢. 文学篇. 1980, 13, p. 1-3
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/47781
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

SUMMARIES

Japanese Sign Language (JSL) from the Viewpoint of Graphonomy

Akihiko YONEKAWA

Until recently there have been no studies about sign language from the viewpoint of graphonomy, or about graphonomy from the viewpoint of sign language. This paper is the first to deal with this problem.

Firstly it shows how JSL has been influenced by Japanese writing, that is by Kanji and Kana. This will be compared with the American Sign Language, which is, of course, influenced by the alphabet. Secondly it will deal with some problems in JSL and propose ways of creating more JSL signs and, as a result, increase JSL vocabulary.

This study will mainly focus on non-vocal language (sign language) but it is hoped that it will offer new facts and theories to the study of vocal language.

Speech Acts and Other Minds

Tomoko HOTTA

According to the principle that one has always optimal information about one's own inner states, one can make statements about such states with authority, leaving no room for others to doubt the contents of such statements. But, by the same token, when one tries to describe other people's inner states, which are not publicly observable, one is naturally placed in a predicament brought on by the question: how can one know other people's minds? Indeed, Forster (1976) proposes a primitive principle governing discourse, which may be summarized as follows: people ask questions about things that their addressees know about, and they make assertions about things that they themselves know about. Strictly interpreted, this would mean that we could never hope to make assertions about other people's inner states, nor could we ask questions about our own.

But, in fact, there can be found many utterances that seem to violate the

principle and yet count as good English. These counter-examples, however, in no way enfeeble the principle, but rather play an important role in suggesting that there are other factors to be taken into account: changes of meaning or function, difference of linguistic levels, specified contexts, and so on.

And, finally, a careful study of the principle, together with those complementary factors mentioned above, will go a long way in clarifying the fundamental problem in pragmatics: the essential difference between assertion and question.

Ambivalenz und Entsagung. Über „Ein Hungerkünstler“ von Franz Kafka

Kiyozumi HARUYAMA

Im vorliegenden Aufsatz untersuchen wir den Widerspruch im Wesen des Künstlers in Franz Kafkas „Ein Hungerkünstler“.

Das Fasten des Künstlers ist weder Symbol einer Geistigkeit, die die Vitalität oder die tierische Natur des Menschen transzendiert, noch bedeutet es Askese als Zeichen der Aktivität. Es ist nichts anderes als die passive Verneinung der Nahrungsaufnahme.

Die Nahrung ist das Symbol des Lebens und der Lebensgemeinschaft. Also macht dieses Fasten den Künstler einsam, und die Einsamkeit führt zum Verlust der Gemeinschaft. Das Ethos in seinem Innern geht dann in zwei Richtungen, d.h. der des Willens zum Fasten und der des Verlangens nach Bewunderung durch das Publikum. Diese einander widersprechenden Intentionen bilden das Wesen des Hungerkünstler-Seins. Seine Ambivalenz entspricht genau Kafkas dualistischem Weltschema von „Einsamkeit und Gemeinschaft“.

Auf dem Sterbebett gibt der Künstler das Verlangen nach Bewunderung auf, und er entschließt sich, sich ausschließlich dem Fasten hinzugeben. Seine Entsagung ist auch die des Autors. Der Panther im Epilog symbolisiert ein Leben, das keinen inneren Widerspruch hat und damit die Gemeinschaft bewahrt. Dies ist ein Gegenbild zum Hungerkünstler und auch ein Idealbild der mit dem Leben versöhnten Seinsweise des Menschen, die Kafka ersehnte, aber nie erlangen konnte.

Kafka beschreibt immer sich selbst, nämlich seine innere Situation und sein durchs Schreiben geahntes Schicksal. In diesem Sinn ist „Ein Hungerkünstler“ ein literarisches Selbstbildnis des Autors in seinen letzten Jahren.

La Dernière Mode et Poésies de Stéphane Mallarmé —Autour du thème de la mode—

Atsuko TAKAOKA

Stéphane Mallarmé a rédigé un journal de modes pendant trois mois au courant de l'année de 1871. Il a pris plaisir à ce travail en écrivant des articles sur la mode, la musique, le voyage et la cuisine pour des mondaines. Cette causerie frivole nous met dans l'embarras et fait penser à la distance très grande qui sépare *Igitur* des chiffons de *la Dernière Mode*. On ne peut pas concilier facilement Mallarmé modiste et Mallarmé poète obscur ou stérile.

Qu'est-ce qu'il veut nous montrer dans *la Dernière Mode* ? Ce qu'il veut nous présenter, c'est, pensons-nous, l'éclat lui-même de la modernité ou la splendeur de l'actualité.

Au contraire, dans les *Poésies*, il veut nous montrer l'envers de cet éclat. On peut penser que Mallarmé a tissé un tissu réversible : la face constituant *la Dernière Mode* ; l'envers des *Poésies*.

On a tiré la conclusion que la mode qui est le thème principal de ce journal est un moyen de faire parade du luxe, du luisant ou de l'éclat de la modernité et qu'à travers la négation de ce mode, on peut arriver à quelque chose de profond que Mallarmé s'efforce de finalement saisir.